

Índice

Introducción

Argentina-España, ida y vuelta ANA GALLEGO CUIÑAS	11
--	----

I. Principios sin final: intercambios, traducciones y narradoras entre dos márgenes

Entre dos orillas. La narrativa argentina contemporánea (Ida y vuelta con España). ROBERTO FERRO	29
“Rabie Garcilaso”: nación, traducción y errancia en Argentina. JULIO PRIETO	47
Narradoras argentinas y españolas hoy. Lecturas de Pola Oloixarac y Mercedes Cebrián. ERIKA MARTÍNEZ	61

II. Cruce de géneros narrativos: minificción, diario y ensayo

Argentina-España: hacia una lectura transatlántica de la minificción. FRANCISCA NOGUEROL JIMÉNEZ	79
La ficción diarística argentina en el siglo XXI. DANIEL MESA GANCEDO	101
Notas de malos lectores. ANDREA VALENZUELA	143

III. Articulaciones interdisciplinarias de la narrativa actual: cine, arte y tecnología

Cleptomnesis: el robo de la memoria en <i>El viaje vertical</i> de Enrique Vila-Matas y en <i>El pasado</i> de Alan Pauls. JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ ÁLVAREZ	159
---	-----

Fueye: una novela gráfica sobre las relaciones transatlánticas. GRACIA MORALES ORTIZ	177
Ciberliteratura argentina en papel: escritura y tecnología en <i>La vida en las ventanas</i> de Andrés Neuman y <i>El púgil</i> de Mike Wilson. JESÚS MONTOYA JUÁREZ	197

IV. Formas de narrar el mercado: antologías, editoriales y premios literarios

De antología: resistencias, hispanismos, puentes y cuentos trans-. PABLO BRESCIA	229
Independientes. Editoriales, experiencia y capitalismo. JOSÉ IGNACIO PADILLA	243
De naturalezas dobles: los premios literarios, el Premio Alfaguara y Andrés Neuman. VICENT MORENO	267

V. Ficción y crítica: escritores en ambos mundos

El factor Fresán. ENRIQUE VILA-MATAS	283
Enrique Vila-Matas. IGNACIO VIDAL-FOLCH	291
Música prosaica. MARCELO COHEN	299
El estilo y lo Neutro en Marcelo Cohen. CHRISTIAN ESTRADE	309
Zona cero. Pautas para una concepción tecnológica de la narrativa. JUAN FRANCISCO FERRÉ	323
El ovidiódromo de Juan Francisco Ferré. ELOY FERNÁNDEZ PORTA	343
La Cosa, o Apuntes para el ser argentino como Expediente X. RODRIGO FRESÁN	351

Rodrigo Fresán V.O.S. (Subtítulos para una narrativa eXtranjera).	
ANA GALLEGO CUIÑAS	365
Testigo extranjero (fragmentos de un diario transamericano).	
ANDRÉS NEUMAN	389
17 apuntes sobre El viajero del siglo, de Andrés Neuman.	
VICENTE LUIS MORA	397
VI. Finales con principio: narrar en el siglo XXI	
Una obra desaparece. Notas sobre la narrativa reciente.	
REINALDO LADDAGA	411
Dos propuestas para el hispanismo transatlántico del siglo XXI.	
ANA GALLEGO CUIÑAS	419
Mis estrictos contemporáneos. Una crónica personal.	
JORGE CARRIÓN	431
Sobre los autores	449